



U.S. Department
of Veterans Affairs

News Release

Office of Public Affairs
Media Relations

Washington, DC 20420
(202) 461-7600
www.va.gov

FOR IMMEDIATE RELEASE
March 10, 2021

VA releases COVID Coach mobile app in Spanish

WASHINGTON — The Department of Veterans Affairs (VA) expands the language capability of the COVID Coach app to help Spanish speaking Veterans and civilians cope with mental health issues during the COVID-19 pandemic.

App users can easily switch from English to Spanish, allowing Veterans with limited English proficiency equal access to a variety of practical tools, information and resources to track well-being, mood swings and Post-Traumatic Stress Disorder (PTSD) symptoms.

The COVID-19 pandemic has had an outsized impact on certain communities, with Black, Latino, Native, and Pacific Islander communities experiencing disproportionate rates of infection and death from the virus. Among Veterans, Veterans of color account for 46% of all infections while representing only 26% of the overall Veteran population.

"This pandemic has not been felt by all communities equally and VA must take this inequity into consideration when providing services to our customers," said Acting Deputy Secretary of Veterans Affairs Carolyn Clancy, M.D. "Developing this app to be accessible to Spanish-dominant Veterans and their families is just a small part of our effort to make sure all VA services are attuned to the needs of all Veterans."

COVID Coach was developed by VA's National Center for PTSD's Mobile Mental Health Team, in conjunction with the Office of Mental Health and Suicide Prevention. Direct links to resources are available within the app for those who may need additional professional support.

"Having the COVID Coach app in Spanish ensures this tool to manage COVID-related stress is available to a broader audience," said National Alliance for Hispanic Health President and CEO Jane L. Delgado, Ph.D. "We applaud the National Center for PTSD for making sure language barriers do not prevent anyone from being able to access information they need to manage stress levels during this difficult time."

The COVID Coach is not intended to replace needed professional care.

Download the app on [iOS](#) and [Android](#) devices or from [VA's Mobile App Store](#). Contact MobileMentalHealth@va.gov regarding questions about COVID Coach.

###

VA lanza la aplicación móvil COVID Coach en español

WASHINGTON — El Departamento de Asuntos de Veteranos (VA por sus siglas en inglés) amplía la capacidad lingüística de la aplicación COVID Coach, para ayudar a los veteranos y civiles hispanohablantes a lidiar con problemas de salud mental durante la pandemia de COVID-19.

Los usuarios de la aplicación pueden cambiar fácilmente del inglés al español, lo que permite a los veteranos con un dominio limitado del inglés acceso equitativo a una variedad de herramientas prácticas, información y recursos para realizar un seguimiento del bienestar, los cambios de humor y los síntomas del trastorno de estrés postraumático (TEPT o PTSD por sus siglas en inglés).

La pandemia de COVID-19 ha tenido un impacto enorme en algunas comunidades, con las comunidades afroamericanas, hispanas/latinas, nativas e isleños del Pacífico experimentando tasas desproporcionadas de infección y muerte por el virus. Los veteranos de estas comunidades representan el 46% de todas las infecciones, mientras que representan solo el 26% de la población total de veteranos.

"Esta pandemia no ha sido sentida por todas las comunidades por igual y el VA debe tener en cuenta esta inequidad al brindar servicios a los veteranos", dijo la Subsecretaria Interina de Asuntos de Veteranos Carolyn Clancy, M.D. "Desarrollando esta aplicación para que sea accesible para los veteranos que dominan el español y sus familias, es solo una pequeña parte de nuestro esfuerzo para asegurarnos de que los servicios del VA estén en sintonía con las necesidades de todos los veteranos".

COVID Coach fue desarrollado por el Equipo Móvil de Salud Mental del Centro Nacional de Asuntos de Veteranos para TEPT, en conjunto con la Oficina de Salud Mental y Prevención del Suicidio. Los enlaces directos a los recursos están disponibles dentro de la aplicación para aquellos que puedan necesitar apoyo profesional adicional.

"Tener la aplicación COVID Coach en español garantiza que esta herramienta esté disponible para una audiencia más amplia, para manejar el estrés relacionado con COVID", dijo la presidenta y directora ejecutiva de la Alianza Nacional para la Salud Hispana (La Alianza), la Dra. Jane L. Delgado. "Aplaudimos al Centro Nacional para TEPT por asegurarse de que las barreras del idioma no impidan que nadie pueda acceder a la información que necesita para controlar los niveles de estrés durante este difícil momento".

El COVID Coach no está destinado a reemplazar la atención profesional necesaria.

Descargue la aplicación en dispositivos [iOS](#) y [Android](#) o desde [la tienda de aplicaciones móviles del VA](#). Comuníquese con MobileMentalHealth@va.gov si tiene preguntas sobre COVID Coach.

###